

Protocollo addizionale al Contratto collettivo di lavoro (valido dal 1° gennaio 2004)

1 A. Personale con pianificazione oraria

Per principio, l'attribuzione di una persona a una categoria obbedisce alle disposizioni dell'art. 21 CCL. A livello di UA, per taluni gruppi di funzioni le parti contraenti possono negoziare uno spostamento dalla categoria A alla B, se ciò è necessario per motivi strettamente pratici.

2 C. Personale senza pianificazione oraria (orario flessibile)

Il lavoro a orari irregolari può essere indennizzato con forfait individuali pattuiti con le persone interessate.

3 Grandi operazioni

Il regolamento sulle grandi operazioni del 4 maggio 2001 è prorogato di due anni fino al 31 dicembre 2005.

4 Fondi di creatività e d'incoraggiamento, art. 20 CCL

Ogni anno la Commissione dei Fondi può richiedere alle parti sociali di trasferire risorse da un Fondo all'altro.

5 Soppressione dell'indennità di partenza in caso di erogazione di una rendita o prestazione equivalente

(Interpretazione dell'art. 47 cpv. 4 CCL)

Il diritto all'indennità di partenza non sussiste se a seguito della disdetta del rapporto di lavoro viene erogata una rendita della CPS o dell'IP corrispondente alla rendita d'invalidità del 60% del guadagno assicurato presso la CPS o del 40% del guadagno assicurato presso l'IP. Si terrà conto delle decurtazioni a seguito di un prelievo anticipato per la promozione della proprietà d'abitazioni ovvero della ripartizione dell'avere in caso di divorzio. Il datore di lavoro garantisce che questa interpretazione non comporta un peggioramento delle prestazioni rispetto al diritto vigente.

6 Indennità in capitale per i dipendenti che hanno maturato almeno 19 anni contributivi CPC al 1.1.1995

L'indennità in capitale di cui all'art. 48 cpv. 2 lett. a CCL corrisponde al valore attuale della rendita d'invalidità, una volta dedotta la riserva matematica disponibile. Il diritto di ciascuna persona interessata è calcolato dall'esperto di previdenza professionale della Fondazione di previdenza professionale in favore del personale SSR, amministrata pariteticamente.

7 Pari opportunità

- 7.1 Qualora in Svizzera dovesse entrare in vigore un congedo maternità finanziato tramite l'indennità per perdita di guadagno, la SRG SSR è disposta a stanziare una parte adeguata dei risparmi per investimenti aggiuntivi e contributi mirati ad incentivare l'assistenza extrafamiliare ai figli e altri progetti in favore del personale.
- 7.2 Ciascuna unità aziendale della SRG SSR designa una persona incaricata di coordinare l'attuazione delle pari opportunità tra donne e uomini nell'UA. Questi responsabili delle UA si incontrano una volta all'anno per uno scambio d'informazioni e si avvicinano nell'organizzazione e nella direzione di questa seduta nazionale. I temi delle pari opportunità sono elaborati dall'organo della rispettiva UA, istituito dalle parti sociali.

8 Incarichi a società terze

La SRG SSR s'impegna a non conferire incarichi a società terze che non ottemperano alle leggi svizzere. I relativi meccanismi di controllo (disposizioni esecutive) vanno discussi tra le parti a livello di UA.

9 Adeguamento delle rendite al rincaro: difficoltà economiche della SRG SSR

Sono sintomatici di profonde difficoltà economiche: proventi, autofinanziamento, quota di capitale proprio, indebitamento, conclusione delle trattative salariali.

Si è in presenza di profonde difficoltà economiche quando

- gli introiti commerciali e i proventi delle tasse di ricezione precipitano fortemente in rapporto al preventivo di bilancio e contemporaneamente
- le possibilità di autofinanziamento degli investimenti (free cashflow) si collocano nettamente al di sotto dei valori pianificati e
- queste realtà comportano un indebitamento superiore al tetto stabilito dal CCC nel piano finanziario (quota di capitale proprio in %, indebitamento in milioni di CHF).

SOCIETÀ SVIZZERA DI RADIOTELEVISIONE (SRG SSR *idée suisse*)

Il Direttore generale

Armin Walpen

Il Responsabile
delle Risorse umane

Thomas Waldmeier

SINDACATO SVIZZERO DEI MASS MEDIA (SSM)

La Presidente centrale

Barbara Büttner

Il Segretario centrale

Stephan Ruppen